



โปรดแก้คำผิด ใน ปฏิจจสมุปปาทจากพระโอษฐ์
 (การนับบรรทัด ให้นับลงตั้งแต่บรรทัดบนสุด คือบรรทัดของเลขหน้า
 ถ้ามืด (จล) ให้นับขึ้นมาจากล่าง, เพื่อประหยัดเวลา.)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
[๔]	๒	เรื่อง อหป	เรื่อง อหป
[๗]	๗ (จล)	ข้างคัน	ข้างคัน
[๒๐]	๗	อุปกริณี	อุปะปริกิณี
[๖๐]	๑ (จล)	บัจจย	บัจจย.
๖	๒ (จล)	แห่งผัสสะ	แห่งผัสสะ
๑๒	๑ (จล)	สตร	สุตร
๑๓	๓	ปฏิจ	ปฏิจ
	๘	มิจิตพยาบาทประทุษร้าย	มิจิตพยาบาท มีความ- ตัววิแห่งใจเป็นไปในทาง- ประทุษร้าย
	๒ (จล)	สตร	สุตร
๑๔	๑ (จล)	พิจารณา	พิจารณาเห็น
	๑ (จล)	ปฏิสนธิกษติ	ปฏิสนธิกษติ
๑๕	๘	มียอยู่	มียอยู่
	๓ (จล)	สิ่งนี้	สิ่งนี้
	๗ (จล)	สังยุตต์	สังยุตต์
๑๗	๘, ๑๐ (จล)	ที่เขา	ที่ภูเขา
๑๘	๑๐	โสณะ	โสณะ,

(๑)



(๒)

หน้า	บรรทัด	คำผิด	แก้เป็น
๒๕	๒ (จล)	สี่	สี่.
๓๑	๑ (จล)	อบาย	อบาย
	๓ (จล)	แก้วมังกร.	แก้วมังกร.
๓๕	๓ (จล)	เป็นส่วนมาก	โดยตลอด
๔๑	๑๐	เมื่อสหราชอาณาจักรเข้ามา ;	เมื่อสหราชอาณาจักรเข้ามา
๔๓	๑ (จล)	เสียง	ใกล้เมือง
	๑ (จล)	๖๖	๑๖
๕๒	๑๖	/๑/	/๑๑๑/
	๑๘	ไม่รู้ว่า	ไม่รู้
๕๓	๔ (จล)	ม.ม.	ม.ม.
	๘ (จล)	ปัจจัยตา	ปัจจัยตา-
๕๔	๓	ลำบากแก่เรา.	ลำบากแก่เรา”.
๕๗	๒ (จล)	สมณ	สมณะ
๖๑	๖ (จล)	๕/๑๑๗๓	๕๑/๑๗๓
๗๒	๘ (จล)	ทั้งหลาย.	ทั้งหลาย
๗๓	๗ (จล)	ข้าแต่	“ข้าแต่
๗๕	๗	อย่างไร !	อย่างไร
๗๖	๔ (จล)	กัณฑ์	กัณฑ์
๘๓	๘ (จล)	เป็นธรรม	เป็นธรรมอัน
๘๒	๒ (จล)	มีปัญญา	มีปัญญาเครื่อง
๙๕	๓ (จล)	ภิกษุ	ท่านผู้มีอายุ
๙๖	๘	ทิมฺม	ทิมฺม-

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้ไข
๙๘	๑ (จล)	จึง	จึง
๑๐๖	๕	ขัลลิกาโยค	ขัลลิกานุโยค
	๙ (จล)	ถึงกับ	ถึงกับว่า
๑๐๙	๒	โหตระ	โหตระ
	๑ (จล)	โหตระ	โหตระ
๑๑๐	๖ (จล)	โหตระ	โหตระ
๑๑๑	๗	โหตระ	โหตระ
๑๑๒	๒	“สัตว์ผู้เป็นอุปปาทิกะ	“สมณพราหมณ์ผู้รู้แจ้ง
	๓	อกุศลกรรม	อกุศลกรรม—
	๗	อันสมณ	อันสมณ—
๑๓๑	๓	วิญญาน ;	วิญญาน.
๑๓๒	๖, ๑๑, ๑๖	อุปบัชชะ	อุปบัชชะ
๑๓๓	๗, ๑๒, ๑๖	อุปบัชชะ	อุปบัชชะ
๑๓๖	๗	อุปปชฺเช	อุปปชฺเช .
	๗	อุปบัชชะ	อุปบัชชะ
	๘	ทิมฺมชฺธรรม	ทิมฺมชฺธรรม
	๙ (จล)	อุปบัช	อุปบัช
	๗ (จล)	อุปบัช	อุปบัช
	๑๗ (จล)	อุปบัช	อุปบัช
	๒๓ (จล)	อุปบัช	อุปบัช
๑๓๗	๕	คให้ติ	คฺให้ติ
	๕	อย่างหลัง	อย่างแรก

(๔)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้ไข
๑๓๕	๑๐ (จล)	เพราะมีตัดเหา;	เพราะมีตัดเหา
๑๔๐	๑๑	ฟังชุก; เขา	ฟังชุกเราะ;
๑๔๑	๑ (จล)	เมือง	ใกล้เมือง
๑๔๓	๒ - ๓	โทษมิได้" (นฤติ นุ โข	โทษมิได้" (นฤติ นุ โข
	๑, ๔ (จล)	ใช้เรา	ใช้ของเรา
๑๔๔	๕, ๗, ๑๓	ใช้เรา	ใช้ของเรา
๑๔๕	๘ (จล)	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
๑๖๓	๒ (จล)	อัสตา,	อัสตา
๑๖๔	๓ (จล)	อสมิ	อสมิ
	๔ (จล)	มิอยู่",	มิอยู่"
๑๖๕	๕ (จล)	วิชาข้อมเกิดขึ้น.	วิชาข้อมเกิดขึ้น.
	๑๐ (จล)	เป็นสิ่ง	เป็นสิ่ง
๑๗๕	๑ (จล)	๑๐/๘๑๕๗	๑๐๘/๑๕๗
๑๘๔	๘ (จล)	บัญญัติ	บัญญัติ
๑๙๒	๑ (จล)	สัทบริกรรมของพระเจ้า	สัทบริกรรมของพระอริยเจ้า
๒๓๓	๗	เพราะมี.....ภพ ;	เพราะมี.....ภพ
	๑๑	ซึ่งน้ำมัน	ซึ่งน้ำมันด้วย
	๑๑	ฟังเคมน้ำมัน ฟัง	ไม่ฟังเคมน้ำมัน ไม่ฟัง
๒๓๘	๘	อุสโสฬหี	อุสโสฬหี
	๙	วานี	วานี
๒๓๙	๗	ไต่กล่าว	ไต่ทรงกล่าว
๒๔๐	๗	โหมนัส	โหมนัส-,

(๕)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
๒๔๐	๑๑	จึงเขียน	จะเขียน
	๔ (จล)	ชีวหา	ฆาน
๒๔๔	๔	เพราะมีผัสสะ	เพราะมีผัสสะ
๒๔๕	๕, ๑๓	อุสโสฬหี	อุสโสฬหี
๒๕๐	๔	อุสโสฬหี	อุสโสฬหี
	๕	วานี	วานี
	๑๓, ๒๐	วานี	วานี
๒๕๑	๔	วานี	วานี
๒๕๒	๑ (จล)	ที่ เขตวัน	ที่เขตวัน
๒๕๘	๑๑	อวิชา	อวิชา
๒๖๐	๑๐	ในรูป,	ในวิญญาน,
๒๖๓	๖, ๘	ทบแต่ง (ทั้ง ๒ แห่ง)	ปรับปรุง
๒๖๘	๑ (จล)	กรุ	กรุ
๒๖๙	๑๐	จากต้นหา	จากต้นหา,
๒๗๑	๑๓	อัญฐา	อัญฐา
๒๗๔	๑ (จล)	แห่งสัญญา	แห่งสัญญา
๒๗๘	๓ (จล)	คุณวิเศษ	คุณวิเศษ
๒๘๔	๑๐, ๒๐	ของทนต์เสีย, (ทั้ง ๒ แห่ง)	ของทนต์เสีย ;
๒๘๖	๔ (จล)	ประณตก็ตาม	ประณตก็ตาม มีในที่- ไกลหรือในที่ใกล้ก็ตาม
๒๘๓	๗	แม้ธรรม	: แม้ธรรม
๒๘๔	๕ (จล)	ไม่เพียงมีความ	ไม่เพียง มีความ

(๖)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้ไขเป็น
๒๘๔	๗ (จล)	, แม่ธรรม	: แม่ธรรม
๓๐๖	๓ (จล)	ทั้งนี้	“ ทั้งนี้
๓๑๓	๕ (จล)	โหม่นัส	โหม่นัส-
๓๑๔	๖ (จล)	“สุรานี้เราคิมแล้ว	“ควมกระหายใน- สุราของรานี้
๓๒๐	๘ (จล)	วระปะ	วิก.ปะ
๓๒๑	๘	อโนท	อโนท-
๓๒๖	๑	ปฏิจจ	ปฏิจจ
	๓	กิจไร	สิ่งไร
๓๓๗	๗ (จล)	สทกฏ	สทกฏ
๓๔๔	๑ (จล)	วิญญาณ	จิตฺตญาณ ;
๓๔๘	๗-๘	กตยความ	ความกลาย
๓๕๓	๑๑	อันวยญาณ	อันวยญาณ
๓๕๕	๒	อันวยญาณ	อันวยญาณ
๓๕๖	๑๐	ในกาสนี้	ในกาสนั้น
๓๕๗	๒	อันวยญาณ	อันวยญาณ
๓๖๑	๕ (จล)	ที่ ๑๑	๑๑
๓๖๕	๔	หามได้	หามได้
๓๗๐	๒	บัญญัติ	บัญญัติ-
๓๗๓	๑ (จล)	๒๗๓	๓๗๓
๓๗๔	๓ (จล)	อุปปริกขี	อุปปริกขี
๓๘๑	๕ (จล)	ซึ่งจิต	ซึ่งจิต

(๓)

หน้า	บรรทัด	คำผิด	แก้ไข
๓๘๖	๖	กำหนด เพราะกลาย-	กำหนด; เพราะกลาย-
		กำหนด;	กำหนด
๓๙๐	๑๒	ทุกข์;	ทุกข์.
๓๙๒	๗	ไม่ได้ช่วย	ไม่ได้ช่วย,
	๑๔	ไ้แล้วช่วย	ไ้แล้วช่วย,
๓๙๙	๔ (จล)	พราหมณ์ เข้าถึง	พราหมณ์ ค้วยบุญญานัน-
			ยังเอง เข้าถึง
๔๐๐	๔ (จล)	พราหมณ์ เข้าถึง	พราหมณ์ ค้วยบุญญานัน-
			ยังเอง เข้าถึง
๔๐๑	๓ (จล)	พราหมณ์ เข้าถึง	พราหมณ์ ค้วยบุญญานัน-
			ยังเอง เข้าถึง
๔๒๓	๗ (จล)	ในอุปัทาน	ในอุปัทาน-
	๑๐ (จล)	”ถึงนี้;	”ถึงนี้”;
	๑๑ (จล)	”คู่ก่อน	”คู่ก่อน
๔๒๕	๑๑-๑๒	หนอ; ถึงนี้	หนอ”; ถึงนี้ก็
	๑ (จล)	เมือง	ใกล้เมือง
	๗ (จล)	สมุท	สมุทร
๔๒๖	๗	ชื่อโคตร	ชื่อ โคตร
	๑๓	อนาคต.	อสี.
	๓ (จล)	ย่อมหา	ส่วนหา
๔๒๗	๖ (จล)	”	
	๗ (จล)	เมื่อ	เมื่อ

(๘)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
๔๒๘	๘	ชุก่อน	...วสว... ชุก่อน
	๖ (จล)	๔๘๕/	๔๘๐-๔๘๕/๔๔๗-
๔๓๐	๕ (จล)	ร"	ุ
๔๓๖	๖	เหอมีน	เหมียน
๔๔๐	๔ (จล)	สมมา	ส้มมา
๔๕๑	๓	จงสำคัญ	จงทำความเข้าใจ
	๖	อุปปริกษี	อุปปริกษี
	๗	เป็น	เป็นอุปปริกษี
๔๕๖	๔))
๔๖๐	๒ (จล)	ความเห็น	การกล่าว
๔๖๖	๒ (จล)	ทบแต่ง	ปรับปรุง
๔๖๗	๓	ทบแต่ง	ปรับปรุง
๔๘๔	๑ (จล)	เสีย	เสีย.
๔๘๕	๔	คืออริย	คืออริย
	๘	จึงมุ่ง	ซึ่งมุ่ง
	๙	อันเป็น	จึงเป็น
๔๘๗	๕	ภิกษุผู้	บุคคณผู้
	๗	ภิกษุผู้	บุคคณผู้
๔๘๘	๕	เมื่อภิกษุ	เมื่อบุคคณ
๔๙๒	๕ (จล)	ความเห็น	การกล่าว
๔๙๗	๒	แม้พวก	เป็นอันว่า แม้พวก
๕๐๙	๘ (จล)	;	(ขีคอก)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
๕๑๘	๖ (จล)	สพายนะ,	สพายน ;
๕๒๗	๑ (จล)	จะพอ	จะ (นึก) พอ
๕๒๘	๔	ความสุข	กามสุข
๕๒๙	๘	ก็ไม่พอ	ก็ไม่ (นึก) พอ
๕๕๒	๓	;	:
๕๕๓	๕	รู้โทษ	รู้โทษนั้น
๕๕๔	๗ (จล)	แห่งสญ-	แห่งสัง-
๕๖๙	๖	อารม	อารัม
๕๘๕	๖	ประพฤติ	ประพฤติธรรม
๕๙๕	๑๑ (จล)	กนเกก	แคนเกก
๕๙๖	๒ (จล)	ของอุจเฉท-	ของอุจเฉท-
๖๐๑	๔	มี ปรกติ	มีปรกติ
๖๐๓	๓	,	,
๖๑๒	๑ (จล)	เวทยิก บรรพต	เวทยิกบรรพต
๖๑๕	๗	มี ๒๔	มี ๒๓
๖๑๖	๒, ๖ (จล)	“แม่ (ทั้ง ๒ แห่ง)	แม่
๖๒๐	๓ (จล)	พยติ	อย่าง
	๗ (จล)	“แม่	แม่
๖๓๗	๕ (จล)	กายด้วย ย่อม	กายด้วย, ย่อม
	๖ (จล)	ธรรมเป็นเครื่องตั้ง-	ย่อมตั้งตนไว้ในธรรม-
		มัน ย่อมตั้งมัน;	นั้น
๖๓๘	๑๑	(๑)	(๑) “

หน้า	บรรทัด	คำผิด	แก้
๖๓๘	๒ (จด)	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น	การตั้งมั่นไว้ในธรรม
	๒ (จด)	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น	การตั้งมั่นไว้ในธรรม
	๕ (จด)	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น	การตั้งมั่นไว้ในธรรม
	๖ (จด)	ไว้ซึ่งธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น	ตนไว้ในธรรม
	๗ (จด)	ไว้ซึ่งธรรมเป็นเครื่อง— ตั้งมั่น (ประธาน)	ตนไว้ในธรรม
๖๓๙	๘ (จด)	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น	การตั้งมั่นไว้ในธรรม
	๓	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น	การตั้งมั่นไว้ในธรรม
	๔	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น— ก็ไม่พึงตั้งมั่น.	เขาก็ไม่พึงตั้งตนไว้— ในธรรม.
	๕	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น จึงตั้งมั่น ;	เขาจึงตั้งตนไว้ใน— ธรรม ;
	๖	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น.	การตั้งมั่นไว้ในธรรม.
๖๔๐	๘ (จด)	อตุล!	อตุล
๖๔๓	๘	ทำว	เท่า (กิน)
๖๔๕	๑๒ (จด)	กิติ)) กิติ
๖๔๖	๕ (จด)	...	วลา
๖๕๑	๑ (จด)	สุทร	สุทร
	๔ (จด)	ประสพ	ประสพ
	๗ (จด)	แต่	แต่
๖๕๒	๒	ประสพ	ประสพ
๖๕๘	๑ (จด)	วรรคที่	วรรคที่

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
๖๖๗	๑ (จล)	อเจกัลส	อเจลกัส
๖๗๑	๓	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
	๒ (จล)	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
๖๗๒	๑๑	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
๖๗๓	๘	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
๖๗๔	๗	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
	๕ (จล)	ว่าไม่ใช่	ว่าเป็นสิ่งที่ไม่ใช่
๖๗๑	๑๑	บรรลุแล้ว กรุณ	บรรลุแล้ว แสวงหา— แล้ว กรุณ
๖๘๔	๑๐	กาตตาย	การตาย
๖๘๗	๑๑	ปฐุมิ	ปฐุมิ
๗๐๓	๗	บรรลุแล้ว กรุณ	บรรลุแล้ว แสวงหา— แล้ว กรุณ
๗๐๔	๑ (จล)	ทคิย	ทคิย
๗๑๘	๗	อุปฤกษณ	อนุปฤกษณ
๗๒๖	๘ (จล)	แห่งจิต	แห่งจิต
๗๔๕	๗	เราว่า โลก	เราว่า ๑. โลก
๗๕๐	๑ (จล)	มีรูป...มีอรูป	มีรูป...มีอรูป
๗๖๘	๑๔	๑๐ หมวด	๑๐ หมวดย่อย
๗๗๐	๔ (จล)	อยู่ต้งนี้ ^๕	อยู่ต้งนี้ ^๕
๗๗๑	๘	ภนาย	พนาย
๗๘๕	๔	ความน ^๕	ความช้อน ^๕

(๑๒)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
๘๐๕	๔	๖	๕
๘๑๐	๑ (จล)	(ไคยีน	(ไคยีน
๘๑๒	๒	นั้นเทียว	ทั้งปวงนั้นเทียว
	๘	... ปาทกุตสตา	... ปาทกุตสตา
	๑ (จล)	จิรุฏ	จิรุฏ
๘๑๕	๔	๕๗๖	๖๐๔
๘๓๗	๑๕ (แถบซ้าย)	ทิจฐิปาทาน	ทิจฐิปาทาน
๘๓๙	๕ (จล)	ธรรมเป็นเครื่องตั้งมั่น-	
		(ปธาน) ๖๓๘	(จิตออก)
๘๕๐	๑๒	อัปปฏิวานี	อัปปฏิวานี
๘๕๒	๕ (จล)	๓๘๖	๓๖๘
๘๕๖	๔ (จล, แถบซ้าย)	ภูท	ภูท
๘๖๘	๑๓ (จล)	๗๑	๒๗๑
๘๗๑	๑๓	๑๔๕	๑๕๕
๘๗๙	๒	อุปะปริกขี	อุปะปริกขี
	๓	อุปะบัจระ	อุปะบัจระ
๘๘๑	๔	๔๑๔	๔๑๔
๘๘๒	๙ (จล)	อัปปฏิวานี	อัปปฏิวานี
๘๘๖	๒	๓๗๗	๓๗๗
๘๘๘	๖	๒๑๗	๑๒๗
๘๙๕	๔	๔๒๗/	(จิตออก)
	๖	สอง	สอง ๓/

(๑๓)

หน้า	บรรทัด	คำที่ผิด	แก้เป็น
๘๙๖	๑๓	คนผู้	คนช
๙๐๑	๑๓	อนุปัสสน	อนุปัสสนา
๙๐๒	๕	ธรรม ๆ	ธรรม ฯลฯ
๙๐๓	๓ (จุล)	๓๔๓	๓๔๒
๙๑๐	๒	อุปปริกษี	อุปปะปริกษี
๙๑๗	๔	เวมัตถา	เวมัตถตา
	๗	เวมัตถา	เวมัตถตา
๙๑๘	๙	ทัญฐัมม	ทัญฐัมม
๙๑๙	๖	อุปาทานิยธรรม	อุปาทานิยธรรม)
๙๒๐	๑๒ (จุล)	๔๗๗	๔๗๖
๙๒๕	๓	เวมัตถา	เวมัตถตา
	๙	เวมัตถา	เวมัตถตา
๙๒๙	๒	“โลก”	โลก